



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2022 m. lapkričio 3 d.
(OR. en)

13823/22

LIMITE

CORLX 947
CFSP/PESC 1373
MAMA 170
MOG 103
CONOP 108
FIN 1115

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMAS, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2018/1544 dėl ribojamųjų kovos su cheminio ginklo platinimu ir naudojimu priemonių
----------	---

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2022/...

... m. ... d.

**kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2018/1544
dėl ribojamųjų kovos su cheminio ginklo
platinimu ir naudojimu priemonių**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2018 m. spalio 15 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2018/1544¹ dėl ribojamųjų kovos su cheminio ginklo platinimu ir naudojimu priemonių;
- (2) 2020 m. rugpjūčio 20 d. žinomas Rusijos opozicijos lyderis Alexei Navalny buvo apnuodytas „Novičiok“ grupės karine paralyžiuojamąja nuodingąja medžiaga, kaip patvirtino specializuotos laboratorijos Vokietijoje, Prancūzijoje ir Švedijoje, taip pat Cheminio ginklo uždraudimo organizacija (OPCW). Tas apnuodijimo atvejis yra cheminio ginklo naudojimas pagal Konvenciją dėl cheminio ginklo kūrimo, gamybos, kaupimo ir panaudojimo uždraudimo bei jo sunaikinimo (toliau – Cheminio ginklo uždraudimo konvencija) ir šiurkštus tarptautinės teisės pažeidimas. Sąjunga pakartoja esanti labai susirūpinusi dėl to, kad Rusijos Federacija nereagavo į tarptautinius raginimus atlikti nuodugną ir skaidrų pasikėsینimo nužudyti Alexei Navalny tyrimą;
- (3) Sąjunga griežtai pasmerkė tai, kad Sirija naudoja cheminį ginklą, ir tai, kad ji nesilaiko savo tarptautinių įsipareigojimų pagal Cheminio ginklo uždraudimo konvenciją – tai įrodo visapusiški ir nuodugnūs tyrimai, kuriuos atliko Jungtinės Tautos ir OPCW. Šiuos susirūpinimą keliančius klausimus Sąjunga kėlė įvairiuose forumuose ir primygtinai ragina Siriją vėl visapusiškai laikytis Cheminio ginklo uždraudimo konvencijos;

¹ 2018 m. spalio 15 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/1544 dėl ribojamųjų kovos su cheminio ginklo platinimu ir naudojimu priemonių (OL L 259, 2018 10 16, p. 25).

- (4) tomis aplinkybėmis ir atsižvelgiant į išliekančią grėsmę, kurią kelia cheminio ginklo platinimas ir naudojimas, į Sprendimo (BUSP) 2018/1544 priede pateiktą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą turėtų būti įtraukta dešimt asmenų ir vienas subjektas;
- (5) todėl Sprendimo (BUSP) 2018/1544 priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo (BUSP) 2018/1544 priedas iš dalies keičiamas taip, kaip išdėstyta šio sprendimo priede.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta ...

Tarybos vardu

Pirmininkas / Pirmininkė

PRIEDAS

Sprendimo (BUSP) 2018/1544 priedas po antrašte „2 ir 3 straipsniuose nurodytų fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašas“ papildomas šiais asmenimis ir subjektu:

A. FIZINIAI ASMENYS

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„16.	Alexey Alexandrovich ALEXANDROV (Алексей Александрович АЛЕКСАНДРОВ) dar žinomas kaip: Alexey Andreevich FROLOV (Алексей Андреевич ФРОЛОВ)	Lytis: vyras; Gimimo data: 1981 m. birželio 16 d. arba 1980 m. birželio 16 d.; Pilietybė: Rusijos	Alexey Alexandrov yra Rusijos federalinės saugumo tarnybos (FSB) agentas, dirbantis Kriminalistikos institute. Eidamas šias pareigas jis tiesiogiai dalyvavo rengiant ir vykdant Alexei Navalny apnuodijimą „Novičiok“ tipo paralyžiuojamąja nuodingąja medžiaga Tomske 2020 m. rugpjūčio 20 d., o tai yra cheminio ginklo naudojimas pagal Cheminio ginklo uždraudimo konvenciją. Taigi, Alexey Alexandrov dalyvavo rengiantis panaudoti cheminį ginklą ir naudojant cheminį ginklą.	+

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo įsigaliojimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
17.	Vladimir Alexandrovich PANYAEV (Владимир Александрович ПАНЯЕВ) dar žinomas kaip: Vladimir ALEXEEV (Владимир АЛЕКСЕЕВ) dar žinomas kaip: Vladimir ALEXEYEV (Владимир АЛЕКСЕЕВ)	Lytis: vyras; Gimimo data: 1980 m. lapkričio 25 d.; Gimimo vieta: Serdobsk (Serdobskas), Rusijos Federacija; Pilietybė: Rusijos	Vladimir Panyaev yra Rusijos federalinės saugumo tarnybos (FSB) agentas, dirbantis Kriminalistikos institute. Eidamas šias pareigas jis tiesiogiai dalyvavo rengiant ir vykdant Alexei Navalny apnuodijimą „Novičiok“ tipo paralyžiuojamąja nuodingąja medžiaga Tomske 2020 m. rugpjūčio 20 d., o tai yra cheminio ginklo naudojimas pagal Cheminio ginklo uždraudimo konvenciją. Taigi, Vladimir Panyaev dalyvavo rengiantis panaudoti cheminį ginklą ir naudojant cheminį ginklą.	+

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo įsigaliojimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
18.	Ivan Vladimirovich OSIPOV (Иван Владимирович ОСИПОВ) dar žinomas kaip: Ivan Vasilyevich SPIRIDONOV (Иван Васильевич СПИРИДОНОВ)	Lytis: vyras; Gimimo data: 1976 m. rugpjūčio 21 d. arba 1975 m. rugpjūčio 21 d.; Pilietybė: Rusijos	Ivan Osipov yra Rusijos federalinės saugumo tarnybos (FSB) agentas, dirbantis Kriminalistikos institute. Eidamas šias pareigas jis tiesiogiai dalyvavo rengiant ir vykdant Alexei Navalny apnuodijimą „Novičiok“ tipo paralyžiuojamąja nuodingąja medžiaga Tomske 2020 m. rugpjūčio 20 d., o tai yra cheminio ginklo naudojimas pagal Cheminio ginklo uždraudimo konvenciją. Taigi, Ivan Osipov dalyvavo rengiantis panaudoti cheminį ginklą ir naudojant cheminį ginklą.	+

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo įsigaliojimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
19.	Artur Aleksandrovich ZHIROV (Артур Александрович ЖИРОВ)	Lytis: vyras; Gimimo data: 1961 m. liepos 6 d.; Pilietybė: Rusijos	Artur Zhiron yra cheminių ginklų ekspertas ir mokslinių tyrimų instituto „SC Signal“, siejamo su Rusijos cheminių ginklų programa, direktorius. Kaip „SC Signal“ direktorius, Artur Zhiron teikė techninę paramą 2020 m. liepos 6 d. Kaliningrade vykdytoms operacijoms prieš Yulia Navalnaya ir Alexei Navalny, taip pat teikė techninę paramą planuojant vėliau Tomske apnuodyti Alexei Navalny „Novičiok“ tipo paralyžiuojamąją nuodingąją medžiagą 2020 m. rugpjūčio 20 d., o tai yra cheminio ginklo naudojimas pagal Cheminio ginklo uždraudimo konvenciją. Taigi, Artur Zhiron dalyvavo rengiantis panaudoti cheminį ginklą ir jis teikė techninę bei materialinę paramą cheminio ginklo naudojimui.	+

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo įsigaliojimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
20.	Kirill Yurievich VASILIEV (Кирилл Юрьевич ВАСИЛЬЕВ) dar žinomas kaip: Kirill VASILYEV (Кирилл ВАСИЛЬЕВ)	Lytis: vyras; Gimimo data: 1973 m. vasario 22 d.; Pilietybė: Rusijos; Mokesčių mokėtojo identifikacinis numeris: 773721109701 (Rusija)	Generolas Kirill Vasiliev yra Rusijos federalinės saugumo tarnybos (FSB) Kriminalistikos instituto direktorius; šis institutas vykdo operacijas, skirtas ilgą laiką Alexei Navalny veiklai atidžiai sekti, įskaitant jo kelionę į Tomska, kur 2020 m. rugpjūčio 20 d. jis buvo apnuodytas „Novičiok“ tipo paralyžiuojamąja nuodingąja medžiaga. Tas apnuodijimo atvejis yra cheminio ginklo naudojimas pagal Cheminio ginklo uždraudimo konvenciją. Eidamas FSB Kriminalistikos instituto direktoriaus pareigas, Kirill Vasiliev suteikė pagrindą operacijoms vykdyti bei teikė nurodymus sekti Alexei Navalny ir pasikėsinti jį nužudyti. Taigi, jis dalyvavo rengiantis panaudoti cheminį ginklą, jis yra atsakingas už cheminio ginklo naudojimą ir jis teikė techninę bei materialinę paramą cheminio ginklo naudojimui.	+

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo įsigaliojimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
21.	Konstantin Borisovich KUDRYAVTSEV (Константин Борисович КУДРЯВЦЕВ) dar žinomas kaip: Konstantin Yevgenievich SOKOLOV (Константин Евгеньевич СОКОЛОВ)	Lytis: vyras; Gimimo data: 1980 m. balandžio 28 d. arba 1981 m. balandžio 28 d.; Pilietybė: Rusijos	Konstantin Kudryavtsev yra cheminių ginklų ekspertas ir Rusijos federalinės saugumo tarnybos (FSB) agentas, dirbantis Kriminalistikos institute. Eidamas šias pareigas jis tiesiogiai dalyvavo rengiant Alexei Navalny apnuodijimą „Novičiok“ tipo paralyžiuojamąją nuodingąją medžiagą Tomske 2020 m. rugpjūčio 20 d. ir naikinant įkalčius, o tai yra cheminio ginklo naudojimas pagal Cheminio ginklo uždraudimo konvenciją. Be to, jis pripažino, kad 2017 m. dalyvavo mažiausiai dar viename pasikėsinyje nužudyti A. Navalny. Taigi, Konstantin Kudryavtsev dalyvavo rengiantis panaudoti cheminį ginklą ir naudojant cheminį ginklą.	+

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo įsigaliojimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
22.	Stanislav Valentinovich MAKSHAKOV (Станислав Валентинович МАКШАКОВ)	Lytis: vyras; Gimimo data: 1966 m.; Pilietybė: Rusijos	Stanislav Makshakov yra karo mokslininkas ir Rusijos federalinės saugumo tarnybos (FSB) Kriminalistikos instituto direktoriaus pavaduotojas; šis institutas vykde operacijas, skirtas ilgą laiką Alexei Navalny veiklai atidžiai sekti. Eidamas Kriminalistikos instituto direktoriaus pavaduotojo pareigas, Stanislav Makshakov vadovavo agentų grupei, dalyvavusiai rengiant ir vykdant Alexei Navalny apnuodijimą „Novičiok“ tipo paralyžiuojamąja nuodingąja medžiaga Tomske 2020 m. rugpjūčio 20 d., o tai yra cheminio ginklo naudojimas pagal Cheminio ginklo uždraudimo konvenciją. Taigi, Stanislav Makshakov dalyvavo rengiantis panaudoti cheminį ginklą, jis yra atsakingas už cheminio ginklo naudojimą ir jis teikė techninę bei materialinę paramą cheminio ginklo naudojimui.	+

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo įsigaliojimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
23.	23. Vladimir Mikhaylovich BOGDANOV (Владимир Михайлович БОГДАНОВ)	Lytis: vyras; Gimimo data: 1958 m. liepos 17 d.; Gimimo vieta: Maskva, Rusijos Federacija; Pilietybė: Rusijos	Vladimir Bogdanov yra Rusijos federalinės saugumo tarnybos (FSB) Specialiųjų technologijų centro vadovas; šis centras yra Kriminalistikos instituto patronuojantysis subjektas. Eidamas šias pareigas, Vladimir Bogdanov prižiūri ir kontroliuoja tų subjektų veiklą. FSB vykdė operacijas, skirtas ilgą laiką Alexei Navalny veiklai atidžiai sekti, įskaitant jo kelionę į Tomską, kur 2020 m. rugpjūčio 20 d. A. Navalny buvo apnuodytas „Novičiok“ tipo paralyžiuojamąja nuodingąja medžiaga. Tas apnuodijimo atvejis yra cheminio ginklo naudojimas pagal Cheminio ginklo uždraudimo konvenciją. Eidamas FSB Specialiųjų technologijų centro vadovo pareigas, Vladimir Bogdanov suteikė pagrindą operacijoms vykdyti bei teikė nurodymus sekti Alexei Navalny ir pasikėsinti jį nužudyti. Taigi, jis dalyvavo rengiantis panaudoti cheminį ginklą, jis yra atsakingas už cheminio ginklo naudojimą ir jis teikė techninę bei materialinę paramą cheminio ginklo naudojimui.	+

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo įsigaliojimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
24.	Chadi HOURANIEH	Lytis: vyras; Gimimo data: 1979 m. gegužės 29 d.; Gimimo vieta: Damascus (Damaskas), Sirija; Pilietybė: Kanados	Chadi Houranieh yra bendrovės „MHD Nazier Houranieh & Sons Co“, kuri veikia metalų pramonėje ir tiekia Sirijos studijų ir tyrimų centrui (SSRC) medžiagas, naudojamas cheminių ginklų siuntimo į taikinių sistemoms gaminti, bendrasavininkis. Taigi, Chadi Houranieh yra atsakingas už materialinės paramos cheminio ginklo gamybai teikimą, dalyvauja rengiantis panaudoti cheminį ginklą ir taip prisideda prie nuolatinės grėsmės, kurią kelia cheminio ginklo platinimas ir naudojimas.	+

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo įsigaliojimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
25.	Mohammad Nazier HOURANIEH	Lytis: vyras; Gimimo data: 1976 m. gegužės 6 d.; Gimimo vieta: Damascus (Damaskas), Sirija; Pilietybė: Kanados	Mohammad Nazier Houranieh yra bendrovės „MHD Nazier Houranieh & Sons Co“, kuri veikia metalų pramonėje ir tiekia Sirijos studijų ir tyrimų centrui (SSRC) medžiagas, naudojamas cheminių ginklų siuntimo į taikinių sistemoms gaminti, bendrasavininkis. Taigi, Mohammad Nazier Houranieh yra atsakingas už materialinės paramos cheminio ginklo gamybai teikimą, dalyvauja rengiantis panaudoti cheminį ginklą ir taip prisideda prie nuolatinės grėsmės, kurią kelia cheminio ginklo platinimas ir naudojimas.	+“

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo įsigaliojimo datą.

B. JURIDINIAI ASMENYS, SUBJEKTAI IR ORGANIZACIJOS

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„3.	„MHD Nazier Houranieh & Sons Co“	Adresas: Zoukak Al Jin Abed Al Rahman Bn Al Kassem Street. Damascus, Syria; Tel.: (+963) 11-2210758, (+963) 11-2224349; Faksas: (+963) 11-2235892; Interneto svetainė: https://houranieh.com/ El. paštas: info@houranieh.com	„MHD Nazier Houranieh & Sons Co“ yra bendrovė, kuri veikia metalų pramonėje ir tiekia Sirijos studijų ir tyrimų centrui (SSRC) medžiagas, naudojamas cheminių ginklų siuntimo į taikinių sistemoms gaminti. Taigi, „MHD Nazier Houranieh & Sons Co“ teikia materialinę paramą cheminio ginklo gamybai, dalyvauja rengiantis panaudoti cheminį ginklą ir taip prisideda prie nuolatinės grėsmės, kurią kelia cheminio ginklo platinimas ir naudojimas.	““

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo įsigaliojimo datą.